



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core OB2 / Noyau OB2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Fax : 819-997-9776

<b>Title/Titre</b> 5340-20-000-0508 LATCH ASSEMBLY/ VERROU	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-183073/B Amendment/Modification 002  <b>Date of Amendment/Date de Modification</b> August/Août 2, 2019
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> June/Juin 28, 2019	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Marcia Ann Ali D Mar P 4-3-5-8 marciaann.ali@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b> See herein	

### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

### Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 EDT

On - le : August/Août 22, 2019

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## **MODIFICATION 002**

La modification 002 vise à répondre aux questions suivantes :

### **Questions d'un soumissionnaire potentiel**

Q1. Les soumissionnaires peuvent-ils utiliser une pièce de n'importe quel fabricant qui respecte les dimensions indiquées sur le dessin? Le dessin n'indique pas de fabricant pour la pièce n° GH-40380.

Q2. La poignée de vinyle avec revêtement est-elle nécessaire?

### **Réponses du responsable technique**

R1. Oui, mais la pièce sera traitée comme un produit équivalent et devra respecter les modalités de la demande de soumissions conformément à l'article 4.1.1.2 Produits équivalents – soumission, et à l'article 6.18 Équivalence du matériel. De plus, toutes les soumissions transmises doivent comprendre des spécifications techniques.

La pièce n° GH-40380 est fabriquée par Good Hand Inc. et peut être utilisée à titre de référence, car le dessin indique les spécifications techniques exactes requises.

R2. La poignée de vinyle doit faire partie du verrou complet et nécessite un revêtement, comme il est précisé sur le dessin, afin de la protéger contre les éléments et de prolonger sa durée de vie utile.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**